



Le Channel 2008
2009
2010

Il y a ceux qui viennent souvent, ceux qui arrivent de nulle part,
ceux qui nous connaissent, ceux qui ne sont jamais venus,
ceux qui découvrent, ceux qui sont là par hasard,
ceux qui passaient par là, ceux qui ont pris l'avion tout exprès.
Il y a ceux qui sourient, ceux qui interrogent,
ceux qui connaissent sans avoir vu, ceux à qui on ne la fait pas,
ceux qui griffonnent leur cahier à spirales, ceux qui flashent à tour de bras.
Il y a ceux l'air détendu et ceux l'air entendu. Il y a ceux la tête en l'air et ceux l'air en tête.
Il y a ceux qui écoutent et regardent, ceux qui regardent et observent,
ceux qui observent et calculent.
Il y a parmi eux des spectateurs, des architectes, des poètes,
une ministre, des confrères, des acteurs, des amis,
des élus, des étonnés, des inconnus, des intrigués,
des habitués, des égarés, des passionnés,
des journalistes, des photographes,
des importants,
peu d'importuns.
Hôtes d'un jour, badauds du soir, oiseaux de nuit, les murs du Channel n'en finissent
plus d'aimer tous les curieux de ce qui se trame ici.
Ceux-là ont tous des milliers de questions à la bouche
qui au final n'en font qu'une :

qui êtes-vous vraiment ?

Poètes, vos papiers.

Nous éprouvons alors le soulagement de celui qui sait l'issue au vertige et connaît la solution à l'énigme,
de celui qui pourra éviter le bégaiement des mots trop dits.

Car nous avons notre sésame, notre carte de visite, notre botte secrète, notre journal intime.

Cette plaquette, et toutes celles qui l'ont précédée, abrège les discours et économise la salive.
Nous la concevons et la livrons comme l'affirmation d'un propos, une attestation de présence
et un cadeau précieux.

Un peu, un tout petit peu, en minuscule et pellicule, elle nous raconte.

Elle témoigne de l'activité foisonnante et de l'identité profonde du Channel.

Nous aimerions...

Nous aimerions que l'on y décèle l'artistique, le festif, le populaire,
l'inattendu, l'humain, l'hospitalier, le vivre ensemble, l'atypique,
le brouillage des repères, l'affaissement des frontières.
Que l'on y entende les rires et les silences.
Que l'on y ressente douceur et mélancolie.

En tournant les pages, on y humera la soupe chaude, la *pasta al dente*, le coin du feu.

On y croisera les gens comme vous, les gens comme nous, les gens comme chez eux.

Les gens, quoi.

On y verra nos échappées urbaines. On y côtoiera des artistes
dans la coulisse, des spectateurs en suspension et des comédiens
en apesanteur. On s'y baladera de l'aube jusqu'au fond de la nuit.
On y enverra nos fins de soirées amoureuses. On y entendra la pulsation,
la respiration, le tressaillement. On s'y coulera dans le cocon des
émotions. On y défilera en rangs dispersés et dans un désordre joyeux.
On y défiera les malheurs du monde et tous ceux qui nous voudraient
éteints sans même la force de leur résister.

Si nous sommes au rendez-vous de nous-mêmes,
on y captera l'esprit, les atmosphères et la chaleur.
On y lira en filigrane le sens d'une présence.

Et puis, plus tard, des années après, nous pourrons y replonger,
nous souvenir, nous remémorer. Et vous aussi.

Et nous redire ensemble que nous avons bien raison
de vouloir rester vivants.

La question n'est pas :

Quel
monde
laisserons-nous
à nos
enfants

laisserons-nous aux enfants de demain ?

mais plutôt :

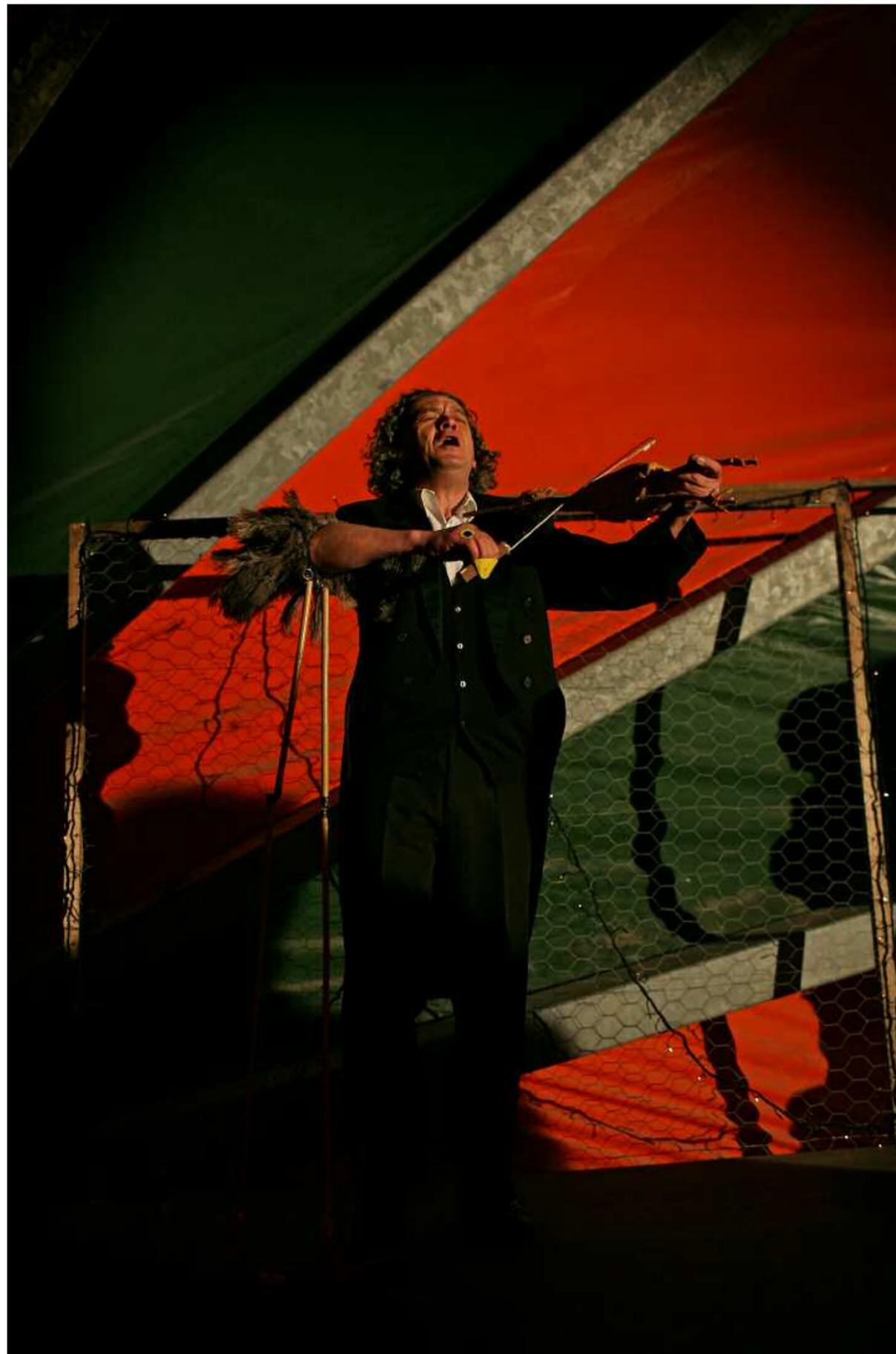
Quels enfants laisserons-nous à ce

monde
à nos
enfants



Libertés de séjour
vendredi 28 mars 2008
à 20h40 au Channel
*Grande soirée
prédiluvienne,*
Teatro delle Ariette

Libertés de séjour 2008



Libertés de séjour
vendredi 28 mars 2008
à 20h44 au Channel
*Grande soirée
prédiluvienne,*
Teatro delle Ariette



Libertés de séjour
vendredi 28 mars 2008
à 21h40 au Channel
Bestie, Teatro delle Ariette



Libertés de séjour
jeudi 27 mars 2008
à 15h41 au Channel
Ristorante italiano,
Teatro delle Ariette,
Sfoglino di Serravalle
e Garagnani



Libertés de séjour
vendredi 28 mars 2008
à 14h51 au Channel
Atelier pain-pâtes,
Teatro delle Ariette



Libertés de séjour
jeudi 27 mars 2008
à 19h55 au Channel
Ristorante italiano,
Teatro delle Ariette, Sfoglina
di Serravalle e Garagnani





Rêve général
dimanche 12 octobre 2008
à 11h12 à Calais
Moulin cabot,
2 rien merci



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 21h50 à Calais
Moulin cabot,
2 rien merci





Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 20h33 au Channel
Infiniment là,
Anne Conti, In Extremis



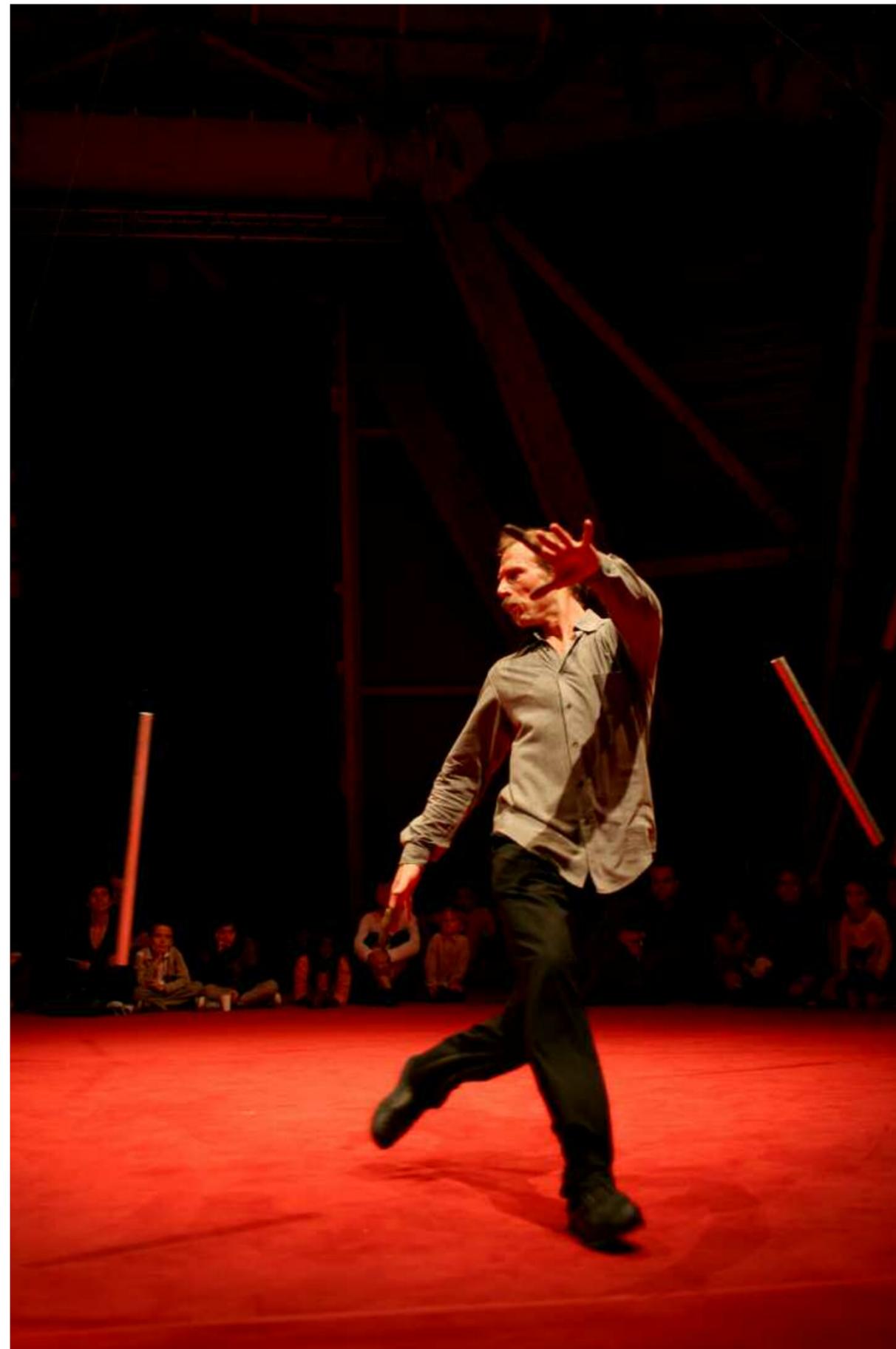
Rêve général
dimanche 12 octobre 2008
à 17h49 au Channel
Oh suivant!,
D'irque & Fien



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 23h07 à Calais
oXc [Odysée],
Pierre Sauvageot -
Lieux publics & compagnie



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 14h27 à Calais
Musique machinale,
Pierre Bastien



Rêve général
dimanche 12 octobre 2008
à 18h34 au Channel
Mobile, Jörg Müller



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 8h06 à Calais
Marche, danses de verdure,
Daniel Larrieu, Astrakan



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 8h16 à Calais
*Marche, danses de
verdure*, Daniel Larrieu,
Astrakan



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 11h30 à Calais
La vengeance des semis,
Le phun



Rêve général
samedi 11 octobre 2008
à 11h12 à Calais
La vengeance des semis,
Le phun



Rêve général
dimanche 12 octobre 2008
à 2h55 au Channel
Les lecteurs,
David Rolland chorégraphies

Être ou avoir?

Aïe, on nous fait croire Que le bonheur c'est d'avoir

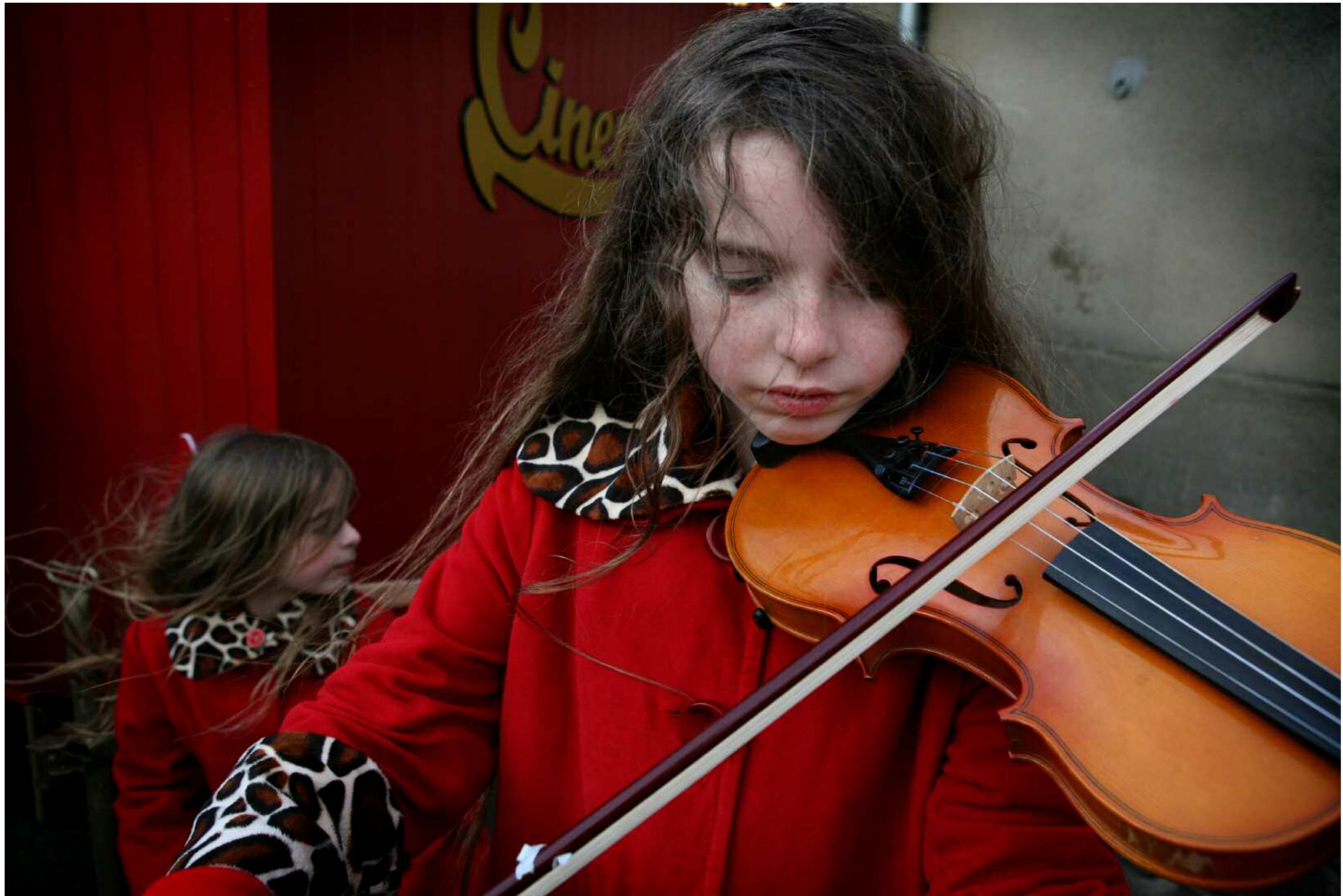
D'en avoir plein nos armoires **Dérisons de nous dérisoires car...**

Foule sentimentale

On a soif d'idéal

Attiré par les étoiles, les voiles

Que des choses pas commerciales.



Libertés de séjour
samedi 28 mars 2009
à 18h22 au Channel
Cinéma roulotte, Pikzpalace



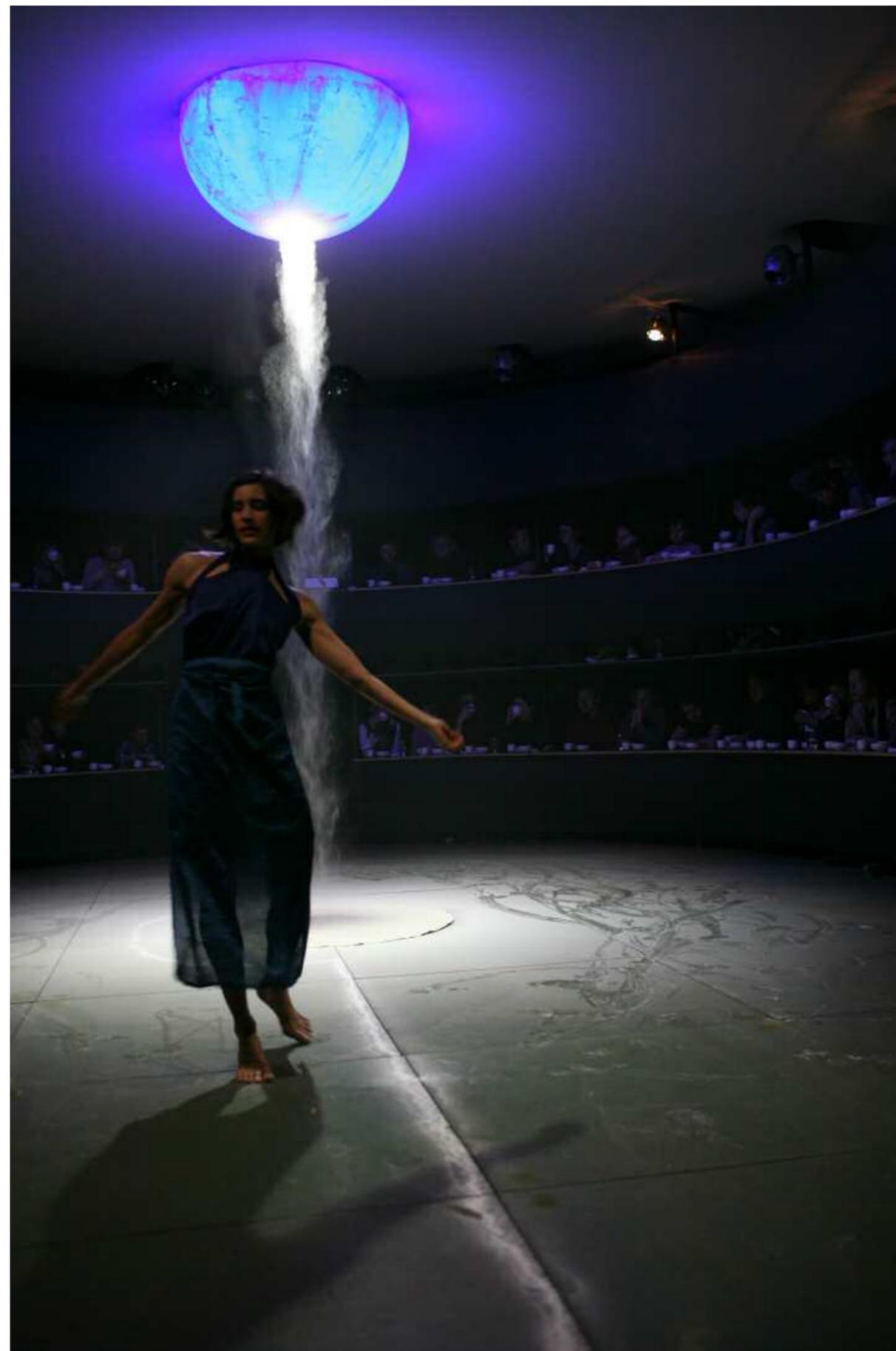
Libertés de séjour
mercredi 25 mars 2009
à 19h31 au Channel
Natures mortes,
Laika



Libertés de séjour
mardi 24 mars 2009
à 17h47 au Channel
Répétition
La princesse aux huîtres,
Flat earth society



Libertés de séjour
dimanche 8 mars 2009
à 18h17 au Channel
Don Giovanni, Laika



Libertés de séjour
mercredi 25 mars 2009
à 20h52 au Channel
Me gusta, Laika



Libertés de séjour
mercredi 25 mars 2009
à 16h37 au Channel
Rencontre
avec l'école de cirque,
Jo Roets, Laika



Libertés de séjour
jeudi 26 mars 2009
à 18h01 au Channel
Vous permettez ?
Inti

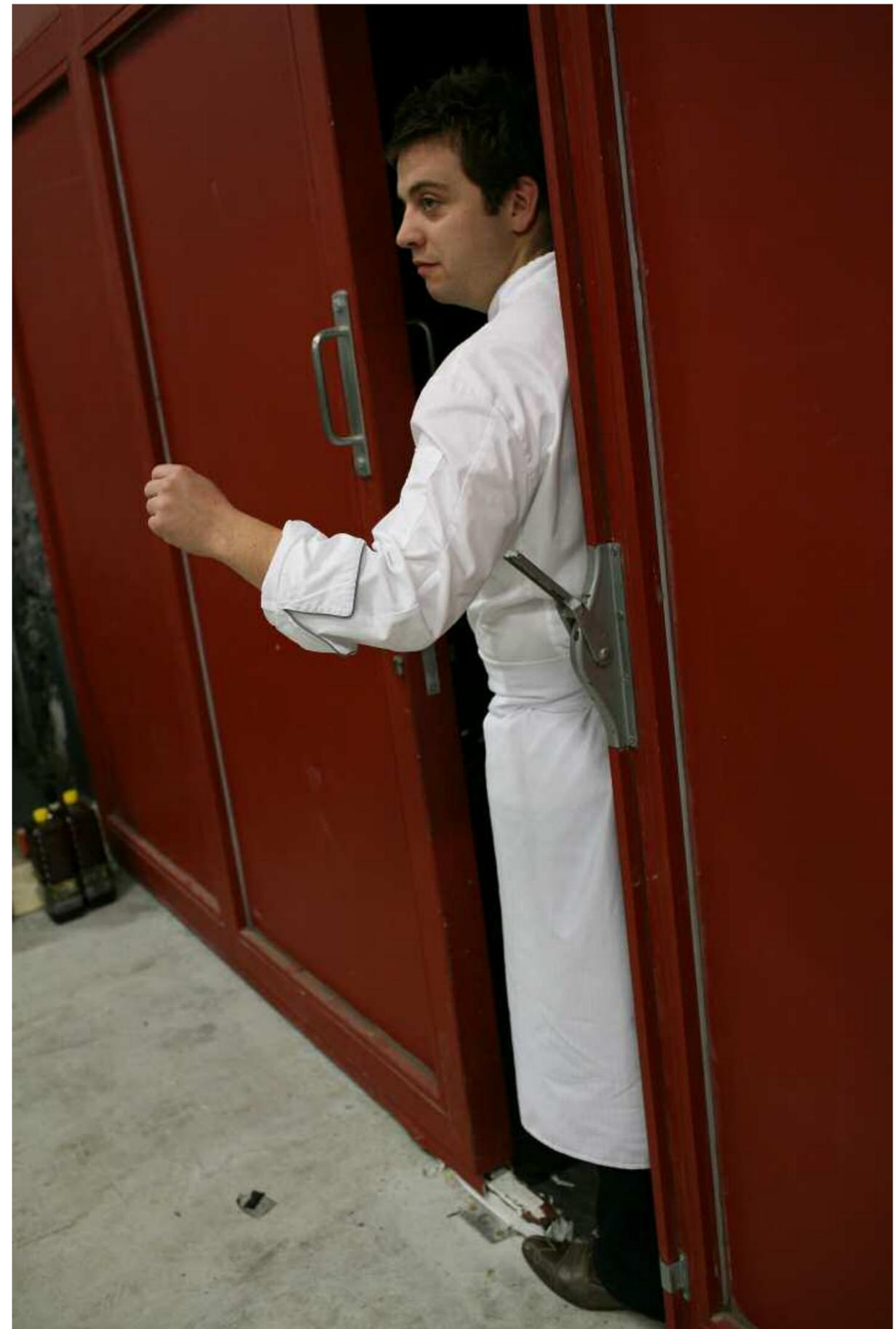


Libertés de séjour
samedi 21 mars 2009
à 20h51 au Channel
Patatboem, Laika



Libertés de séjour
dimanche 22 mars 2009
à 17h37 au Channel
Atelier cuisine,
De Bie and not two Bie,
Peter De Bie, Laika

Libertés de séjour
mardi 24 mars 2009
à 20h08 au Channel
Alexandre Gauthier





Les ailes du désir
samedi 25 juillet 2009
à 19h03 au Channel
Oiseaux en vol libre,
Vol en scène



Les ailes du désir
dimanche 26 juillet 2009
à 16h13 au Channel
Heinz baut,
Georg Traber



Les ailes du désir
samedi 25 juillet 2009
à 19h05 au Channel
Apparitions sans gravité,
Natural theatre company



Les ailes du désir
samedi 25 juillet 2009
à 18h16 au Channel
Tarzan, Johan Lorbeer



Les ailes du désir
dimanche 26 juillet 2009
à 16h49 au Channel
Apparitions sans gravité,
Natural theatre company



Les ailes du désir
dimanche 26 juillet 2009
à 20h37 au Channel
Vertigo !,
Puce Moment



Les ailes du désir
dimanche 26 juillet 2009
à 16h07 au Channel
Black pearl,
Jouni Ihalainen



Les ailes du désir
dimanche 26 juillet 2009
à 20h45 au Channel
Un horizonte cuadrado,
Compañía de Paso



Calendrier

2008

Janvier 2008

Le nouveau Channel
Mardi 22 à 19h30

Petites migrations
Théâtre de nuit
Mercredi 23 à 16h

Stabat mater furiosa
Anne Conti, In extremis
Vendredi 25 et samedi 26 à 20h30

Février 2008

Singularités ordinaires
GdRA
Vendredi 1^{er} à 20h30

Thierry «Titi» Robin trio
Vendredi 8 à 20h30

Umwelt
Maguy Marin
Mardi 26 à 20h30

Mars 2008

Libertés de séjour
Teatro delle Ariette
Du samedi 1^{er} au samedi 29
avec

À bras ouverts
Fête italienne
Teatro delle Ariette

Teatro da mangiare?
Teatro delle Ariette

Teatro di terra
Teatro delle Ariette

The secret room
Iraa theater

Lo zoo sentimentale
Teatro delle Ariette

Marché local, marché global
Avec les paysans d'agriculture
biologique de la Valsamoggia

Dans ma maison
Théâtre de chambre

Ristorante italiano
Les paysans d'agriculture biologique
de la Valsamoggia
La ferme Les Ariette
Les Sfogline di Serravalle associées
aux boulangers Garagnani

Bucchettino
Societas Raffaello Sanzio

Quichotte et les invincibles
Erri de Luca
Gianmaria Testa
Gabriele Mirabassi

Vite
Gianmaria Testa
Teatro delle Ariette

L'assente
d'après *La douleur*
de Marguerite Duras
Teatro delle Ariette

L'estate.fine
Teatro delle Ariette
dédié à Pier Paolo Pasolini

La maman bohème suivi de Médée
Dario Fo et Franca Rame,
Didier Bezace

E'finito il tempo delle lacrime
Grande soirée prédiluvienne
et *Bestie*
Teatro delle Ariette

Arrivederci
Teatro delle Ariette
Les Sfogline di Serravalle associées
aux boulangers Garagnani

Avril 2008

Taub
Aurélien Bory
Vendredi 4 et samedi 5 à 20h30

L'hypothèse Mozart
Réseau (théâtre)
Vendredi 25 à 20h30

Mai 2008

Les étincelles des ateliers
Samedi 24 à partir de 14h

Prémice(s)
a. k. entrepôt
Mercredi 28 à 16h

Juin 2008

Beaucoup de bruit pour rien
26 000 couverts
Vendredi 6 et samedi 7 à 20h30

Le jardin italien
Children cheering carpet
Teatro di piazza o d'occasione
Mercredi 11 et dimanche 15 à 16h

Soirée de clôture
avec le quartet Manlouch
Vendredi 20 juin 2008 à 19h

Octobre 2008

Rève général
1^{re} édition
Du mercredi 8 au dimanche 12
au Channel et dans la ville
avec

Infinitement là
Anne Conti, In Extremis

Poli dégainé
La pendue

Oh suivant !
D'irque & Fien

Le mur de Jeannot
Jean Kerbrat

Les cauchemars de Toni Travolta
Royal de Luxe
interprété par la Gran Reyneta

Le nettoyeur de vent
V.O. compagnie

Apéro-polar
Didier Ruiz, La compagnie
des hommes

Moulin cabot
2 rien merci

La vengeance des semis
Le phun

Safari intime
Opéra pagai

Colliers de nouilles
Office des phabricants d'univers
singuliers (O.P.U.S.)

Marche, danses de verdure
Daniel Larrieu, Astrakan

Ô
Le théâtre de nuit

Musique machinale
Pierre Bastien

oXc [Odysée]
Opéra urbain et méditerranéen
Pierre Sauvageot - Lieux publics
& compagnie

Emporter un rêve
Michel Vanden Eeckhoudt

La nuit au Channel
avec

Ronan Tablantec
en hôte de soirée
et dans *Cirque cynique*
et *maritime 2*

Fanfare batucada
KAK 40

La quermesse de Ménétreux
O.P.U.S.

Les lecteurs
David Rolland chorégraphies

La griffe des escargots
Théâtre La Licorne

Mobile
Jörg Müller

Crise de voix
Babeth Legillon

Installation sonore
Stradivarius

Décembre 2008

C'est chez moi
Théâtre de la Jacquerie
Du mardi 2 au samedi 20
chez les habitants
Samedi 20 à 20h30

Village de Noël
Habitants et associations
des quartiers Fort-Nieulay,
Beau-Marais et Saint-Pierre
Mercredi 17



Calendrier

2009

Janvier 2009

Les vœux du Channel
Samedi 10 à partir de 19h

Le mur de Jeannot
Jean Kerbrat
Vernissage samedi 10 à 19h
Exposition
Du mardi 13 au samedi 31
de 14h à 18h

Questo buio feroce
Pippo Delbono
Samedi 17 à 20h30

Parcours de cirque
Vendredi 23 à 20h30

Mystoires
Le théâtre de nuit
Mercredi 28 à 16h

Les Cousins en résidence
Étape de travail
Mercredi 28 et jeudi 29 à 19h

Février 2009

L'oral et hardi
Jacques Bonnaffé
Mardi 3 à 20h30

My rock
Jean-Claude Gallotta
Mardi 10 à 20h30

Zigzag
Étant donné
Mercredi 11 à 14h30 et 16h

La guerre n'a pas un visage de femme
de Svetlana Alexievitch
Didier Ruiz
Mardi 17 à 20h30

Mars 2009

Ouverture du restaurant
Les grandes Tables du Channel
par Alexandre Gauthier
Samedi 7 à 12h

Ouverture de La librairie du Channel
Samedi 21 à 11h

Conversation entre Atiq Rahimi,
prix Goncourt 2008,
et Martine Laval, grand reporter
au service *Livres* de Télérama
Samedi 21 à 11h

Libertés de séjour
2^e édition
Laika
Du dimanche 8 au samedi 28
avec

Don Giovanni
Laika

Le théâtre chuchoteur de Fleur,
Oto et Titus
Droomedaris-Rex et 't Arsenaal

Peep & eat
Laika

A rovescio
Circo Ripopolo

Promis, juré!
Laika et Productiehuis
Jeugdconcerten

Blok-bloc
Jusqu'au désert
Natures mortes
Laika
Vous permettez ?
Inti

Repas futuriste
Peter De Bie

Solo
Guy Van Nueten

Patatboom
Laika

@échafaudages
Collectif Alibi

Repas
Alexandre Gauthier
et Peter De Bie

La princesse aux huitres
Flat eart society

Me gusta
Laika

Peer
Laika et BonteHond

La soirée des vaarwel
Laika

Cinéma roulotte
Pikzpalace

La soupe des vaarwel et Asado
Laika, Time Circus et Geerd
Magiels

Animal farm
Queeste – Roel Swanenberg

Per me non basto
Antia Diaz, Sara Sampelayo,
Sara Vilardo et Michiel Soete

Floire et Blancheflor
Laika

Libertés de séjour, le film
Eko Noah

S.W.A.N. & Time Circus
DJ Anton

Avril 2009

Febre
Membros
Mardi 7 à 20h30

Que ma joie demeure
Fêtes galantes
Mardi 14 à 20h30

Louis XIV, roi danseur
Conférence-spectacle
par Béatrice Massin
Mercredi 15 à 17h

Mai 2009

The visible men
New art club
Mardi 19 à 20h30

Les étincelles des ateliers
Restitution d'ateliers
Samedi 23 à partir de 14h

Juin 2009

Plein de (petits) riens
Lili désastres
Mercredi 3 et dimanche 7
à 14h30 et 16h

La fête de la musique
avec

What's the folk
À l'affiche
Thomas Bourdin
Crandal
EnCor
Groupes du conservatoire
de musique de Calais
Thibaut Leleu
Sylvain de Saturne
Slimonosaures
Trio incognito
Ze tourists revival
Samedi 21 de 11h30 à 12h
et de 14h à 19h

Place publique
Restitution de l'atelier théâtre,
Anne Conti, In extremis
Mardi 23 à 20h



Calendrier

2010

Janvier 2010

Làng Tôi - Mon village
Nouveau cirque du Vietnam
Mardi 19 et mercredi 20 à 20h30

Les brigades
Jeudi 28
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Gilles
Groupe Rictus
Dimanche 31 à 16h

Février 2010

...Du vent
Bernard Sultan, L'emporte pièces
Mercredi 3 à 16h

Planetarium, ouzbek II
Rodolphe Burger
Vendredi 5 à 20h30

Va où
Compagnie Robinson
Mercredi 24 à 16h et 17h30

Les brigades
Jeudi 25
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Nougaro, électro(n) libre
Lulu
Samedi 27 à 20h30
Dimanche 28 à 16h

Mars 2010

Libertés de séjour
Manifestation artistique, humaine
et inattendue
2 rien merci
Du samedi 6 au samedi 27
Programme en cours

Les brigades
Jeudi 25
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Avril 2010

Cinématique de la chute
Adrien Mondot
Vendredi 2 à 20h30

Impromptu
Dimanche 25 à 16h

La balle rouge & quatuor
Franck Jublot
Mercredi 28 à 16h

Les brigades
Jeudi 29
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Mai 2010

L'idéal club
26000 couverts
Mercredi 5 à 20h30

Les brigades
Jeudi 27
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Les étincelles des ateliers
Restitution d'ateliers
Samedi 29

Impromptu
Dimanche 30 à 16h

Juin 2010

Uccellini
Skappa!
Mercredi 9 à 16h

Faites de la musique
Lundi 21 à partir de 18h

Les brigades
Jeudi 24
à 18h30, La brigade des lecteurs
à 20h, La brigade d'amateurs

Impromptu
Dimanche 27 à 16h

L'équipe du Channel

Le Channel

Adresse
173 boulevard Gambetta
à Calais

Courrier
Le Channel, scène nationale
B.P. 77
62102 Calais cedex

Billetterie
03 21 46 77 00

Administration
03 21 46 77 10

Fax
03 21 46 77 20

Site
www.lechannel.org

Courriel
lechannel@lechannel.org

Accueil et billetterie
L'accueil est ouvert
du lundi au vendredi
de 14h à 19h
et les samedis jours
de spectacle

Les grandes Tables du Channel Bistrot et restaurant

Courriel
channel@lesgrandestables.com

Téléphone
03 21 35 30 11

La librairie du Channel

Courriel
lalibrairie@lechannel.org

Téléphone
03 21 96 46 03

Béatrice Baldys, attachée aux relations avec le public
Marie Belleville, administratrice
André Bué, agent de maintenance
Julie Garrigue, attachée aux relations avec le public
Anne-Sophie Harlé, attachée à l'accueil
Béata Kaczynski, hôtesse d'accueil
Serge Kenney, employé de routage
Lætitia Landry, hôtesse d'accueil
Élisabeth Lonquét, secrétaire de direction
Jean-Jacques Mansard, directeur technique
Stéphane Masset, responsable de la communication
Lena Pasqualini, secrétaire générale
Francis Peduzzi, directeur
Françoise Poison, agent d'entretien
Véronique Vanbelle, comptable
Floriane Wavrant, agent d'entretien

Avec l'aide régulière de

Jérôme Billy, régisseur lumière
Grégory Bruchet, régisseur général
Guillaume Carpentier, régisseur plateau
Patrice Domont, agent d'entretien
Jerry Hiard, machiniste
Patricia Rougeaux, hôtesse d'accueil
Alexandre Verkarre, régisseur son

et de l'équipe d'intermittents

Alain Bailly, Olivier Bailly, Vincent Boudard, Yves-Marie Brobion,
Adrien Dauvergne, Frédéric Decoster, Gaultier Delhay,
Jean-Michel Douvrin, Alexandre Fauvel, André Flahaut,
Delphine Grand, Amélie Guilbert, Benoît Hénon, Georgio Jacquemin,
Didier Lamie, Clovis Legraux, Pierre Millien, Mohamed Mizane,
Yoann Pasbecq, Michaël Pesin, Jonathan Sagot, Mathieu Unissart,
Dominique Vignaux

et avec la contribution de

Colin Junius, illustrateur et concepteur du site internet
Patrice Junius, Alternatives théâtrales, graphiste
Jean-Christophe Planche, pour les *Cahiers du Channel*
Michel Vanden Eeckhoudt, agence Vu, photographe

Contact presse

Anne Lacombe, Zinc production
Téléphone 01 49 29 00 08
Courriel zinc.prod@wanadoo.fr

Le Channel, scène nationale de Calais est subventionné par
la ville de Calais,

la Communauté d'agglomération - Cap Calais Terre d'Opale,
le Ministère de la culture et de la communication,
la Direction régionale des affaires culturelles du Nord-Pas-de-Calais,
le Conseil régional du Nord-Pas-de-Calais,
le Conseil général du Pas-de-Calais

avec l'aide

de l'Union européenne : Fonds Européen de Développement Régional -
programme INTERREG IV France-Wallonie-Vlaanderen,
de l'Office National de Diffusion Artistique

Directeur de la publication
Francis Peduzzi

Choix des textes
Lena Pasqualini
et Francis Peduzzi

Coordination
Stéphane Masset

Conception graphique
Patrice Junius,
Alternatives théâtrales

Reportages photographiques
Michel Vanden Eeckhoudt,
agence Vu



Impression
Geers Offset, Gand

Composé en Frutiger
et Akzidenz Grotesk

Nous remercions tous ceux
qui, de près ou de loin,
connus ou inconnus,
nous adressent leurs
encouragements et signes
de reconnaissance.
Ils nous aident à avancer.

Cette brochure a été tirée
à 3500 exemplaires

Dépôt légal
octobre 2009

Licence d'entrepreneur
de spectacles n° 136 966

Ce sont les pas de côté qui font les marches agréables.

Bruno Schnebelin, in *Les utopies à l'épreuve de l'art*, Ilotopie, Éditions L'Entretemps



Libertés de séjour
spectateurs
mercredi 25 mars 2009
à 19h45 au Channel